

Subcast

Equipo de transmisor/receptor para subwoofer



Index

English	1 - 12
Français	13 - 24
Español.....	25 - 36

Gracias por adquirir un sistema inalámbrico Soundcast. Los productos Soundcast ofrecen la más alta calidad en sistemas de transmisión inalámbrica de audio, libre de interferencia, disponibles actualmente en el mercado.

Usted deberá tener un subwoofer con energía eléctrica y un receptor de audio/video o procesador para completar su sistema Soundcast SubCast!

Lea estas instrucciones antes de operar su producto.

Siga todas las instrucciones.

Haga caso de todas las advertencias.

Guarde estas instrucciones para futura referencia.

Adaptador de corriente alterna/directa AC/DC

Utilice únicamente el adaptador de corriente alterna/directa proporcionado por Soundcast Systems. No utilice un adaptador sustituto. Utilizar un adaptador incorrecto puede causarle daños al producto y esto anula la garantía.

Precaución: Riesgo de descarga eléctrica. No lo modifique, abra o desensamble.

1. No se utilice cerca de agua o en un ambiente húmedo.
2. No sumergir en agua o en cualquier otro líquido.
3. Límpiase únicamente con un trapo seco.
4. Utilícese únicamente como se especifica en éste manual de usuario.

5. No se instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
6. No viole el dispositivo de seguridad del enchufe de luz polarizado (en modelos para los Estados Unidos).
Un enchufe de luz polarizado tiene dos placas de conexión una más ancha que la otra. La placa ancha fue diseñada para su seguridad. Si el enchufe incluido no cabe en su tomacorriente, consulte a un electricista para sustituir su tomacorriente obsoleto.
7. Cuide que el cable de corriente no sea pisoteado o pinchado principalmente cerca del conector y del punto de donde sale del adaptador de corriente.
8. Use solamente los cables y accesorios especificados para uso con el adaptador de corriente.
9. Desconecte el adaptador de corriente cuando no vaya a ser usado por un periodo largo de tiempo o durante tormentas eléctricas.

Es necesario darle mantenimiento al adaptador de corriente cuando éste ha sido dañado de alguna manera, por ejemplo si se dañan el cable del adaptador de corriente o sus conectores, si se le ha derramado algún líquido o si algún objeto ha caído dentro del adaptador de corriente, o si dicho adaptador ha sido expuesto a lluvia o humedad, o si el adaptador de corriente no opera normalmente, o si el adaptador de corriente se ha caído.

Todo mantenimiento debe ser realizado por personal calificado. Desconecte el cable desde el enchufe en el tomacorriente, no jalando el cable.

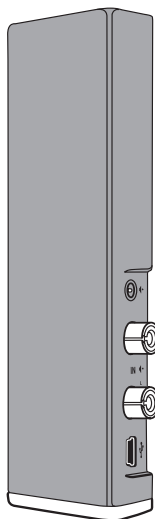
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA EL ADAPTADOR DE CORRIENTE A LA LLUVIA O HUMEDAD.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

SubCast SWK-510 US (120 voltios)

SubCast SWK-520 UK, EC, AUS (240 voltios)

Los siguientes objetos están incluidos en este paquete:



Transmisor SubCast



Receptor SubCast



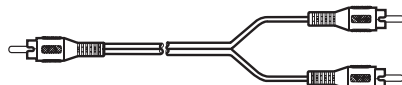
Cable adaptador de Mini 3.5mm a RCA



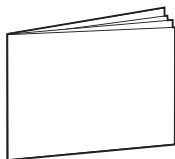
**Cable RCA sencillo a RCA sencillo LFE
(Emisor de Frecuencias Bajas)**



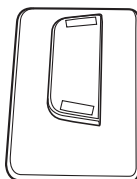
Cable RCA a RCA



Cable RCA sencillo a RCA doble



Manual del propietario



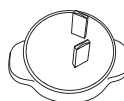
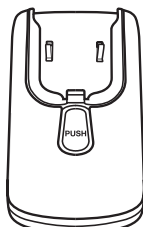
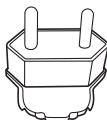
(2) Base magnética



(2) Cable USB



Velcro

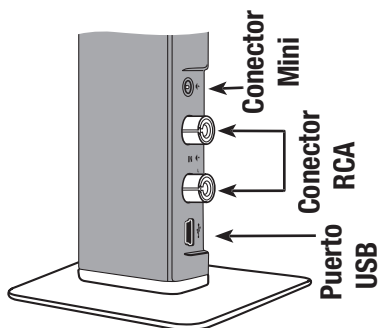


(2) Adaptadores de corriente alterna/directa (AC/DC)

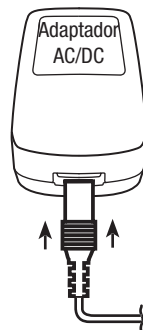
Instalación:

Instalando los adaptadores de corriente AC

Inserte los (2) adaptadores para enchufes de pared en la ranura correspondiente de sus (2) adaptadores de corriente incluidos con el SubCast. Los adaptadores de corriente que se incluyen deben ser del tipo correcto para los tomacorrientes de pared de su país. **Si los adaptadores incluidos no concuerdan con sus tomacorrientes de pared, por favor regrese la unidad con su distribuidor para obtener un reemplazo.** Conecte el adaptador de corriente AC a un enchufe de pared y uno de los cables USB al transmisor o receptor

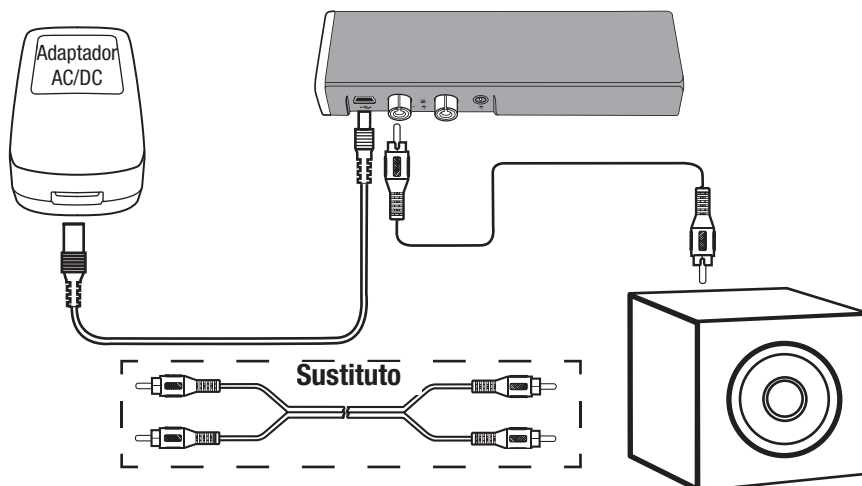


insertando una punta en el enchufe correcto en la parte trasera ya sea del transmisor o del receptor y la otra punta del cable USB conéctela al puerto en el adaptador de corriente AC/DC. Realice ésta operación con cada una de las unidades incluidas. Una luz verde se encenderá en la base de cada unidad indicando que ya hay energía eléctrica.



En la parte trasera de su transmisor SubCast encontrará cuatro conectores. Uno es para que el puerto USB sea conectado mediante el cable USB al adaptador de corriente AC/DC como se ilustra. También verá dos conectores RCA – uno rojo para indicar el lado derecho y uno blanco para el lado izquierdo. Estos se deben conectar a la salida LFE (**SubWoofer**) en su receptor de audio/video o procesador utilizando el **Cable RCA sencillo a RCA doble** incluido junto con el SubCast. Si su receptor de audio/video no tiene una salida LFE, usted puede conectar el transmisor SubCast a cualquier línea nivelada de salida que esté disponible, como una salida para grabación/ salida para cassettes, utilizando el cable estereo RCA a RCA incluido. Si usted no tiene una salida LFE en su receptor

de audio/video y su receptor no tiene ninguna línea nivelada de salida, aun es posible conectar el transmisor SubCast directamente a las terminales “B” en la bocina usando un adaptador especial de Soundcast. Por favor comuníquese directamente con nosotros al teléfono que se encuentra al final de esta sección para obtener detalles. El conector mini restante es una salida que puede ser usada para conectar un segundo transmisor SubCast si quiere usar algún otro subwoofer con energía eléctrica. Para completar su sistema SubCast necesitará conectar su receptor SubCast al subwoofer. Por favor conecte el adaptador AC/DC al receptor SubCast de

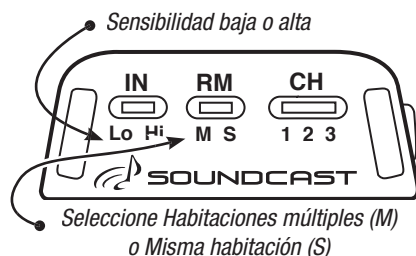


la misma manera descrita con anterioridad. Después conecte el receptor a su subwoofer con el cable RCA sencillo a RCA de el conector izquierdo (blanco) en la parte trasera del receptor SubCast a la entrada LFE en el subwoofer. Si su subwoofer tiene únicamente conectores de entrada estéreo, entonces puede utilizar el cable estéreo RCA a RCA para conectar ambas salidas del receptor SubCast a su subwoofer. Una vez que ha instalado correctamente su receptor SubCast, se encuentra listo para transmitir



música. El receptor SubCast puede pegarse a la parte trasera de su subwoofer usando la cinta de velcro® incluida.

Su transmisor SubCast ha sido configurado de fábrica con el voltaje de salida más común en los dispositivos y componentes. Aunque puede ocurrir que la señal recibida en su receptor SubCast llegue a un volumen mucho menor al esperado; hay un pequeño interruptor para seleccionar la sensibilidad (**IN**) en la parte inferior del transmisor SubCast. Puede mover este interruptor a la segunda posición de mayor sensibilidad (**Lo**), si es que requiere mejorar la ganancia general de audio en sus sistema. Por favor utilice la punta de una pluma o un lápiz para mover este interruptor. El subwoofer debe estar instalado a una distancia no mayor a 45 metros (150 pies) del transmisor



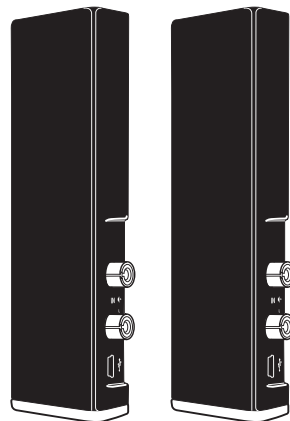
SubCast. Además de la luz verde indicadora de energía eléctrica en la parte inferior del transmisor y receptor; en la parte frontal de la base también encontrara una luz color azul que se encenderá una vez que la conexión inalámbrica sea establecida. Una vez que esta conexión se haya establecido, usted deberá ser capaz de escuchar música en frecuencias bajas desde su receptor de audio/video a través del receptor SubCast conectado a su subwoofer. Asegúrese que ambas unidades se encuentran transmitiendo en el mismo canal. **Vea la explicación a esta modalidad mas adelante.**

Usted puede mantener conectado su sistema SubCast las 24 horas al día si así lo desea – está diseñado para operar continuamente. Sin embargo, si no se pretende utilizar el sistema por un periodo largo de tiempo, es recomendable desconectarlo del tomacorriente de pared para conservar energía.

Funciones adicionales

El transmisor SubCast cuenta con un selector en la parte inferior

de la unidad **(RM)** ya sea para función Multi-habitación **(M)** o para la función Misma Habitación **(S)**. La selección de fábrica es Misma Habitación **(S)**. Esto maximizará el rendimiento cuando se está transmitiendo música de frecuencias bajas a un subwoofer localizado en la misma habitación que el receptor de audio/video o procesador. En esta posición, los sonidos que provengan del subwoofer estarán coordinados correctamente con la acción en pantalla o la música reproducida a través de su sistema. Aunque si desea transmitir música a un subwoofer con



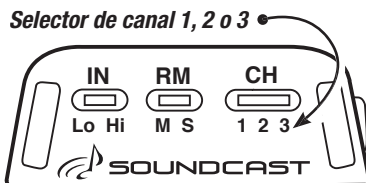
Receptores SubCast

energía eléctrica, que se encuentre en otra habitación, entonces deberá seleccionar la posición para Multi-habitación **(M)**. Esto mejorará la ejecución a grandes distancias, pero únicamente será útil si el resto de las señales de audio en el cuarto son transmitidas por productos Soundcast.

Esta forma de aplicación no es recomendada para SubCast.

Cada transmisor SubCast puede operar hasta con dos receptores SubCast. Esto significa que usted puede comprar un segundo receptor SubCast a su distribuidor y transmitir audio a dos subwoofers diferentes en su casa. Usted también puede conectar dos transmisores SubCast a la misma fuente de audio usando la salida de uno de los transmisores conectada a la entrada de otro transmisor. Uniendo así los dos transmisores, y usando dos receptores SubCast para cada uno, usted puede crear un sistema con cuatro Subwoofers. Por favor recuerde que la misma fuente de música será escuchada en todos los subwoofers y que puede conectar un máximo de dos transmisores en esta forma. Deberá configurar los dos transmisores en canales diferentes utilizando el selector de canal de la parte trasera de la unidad y asegurándose de configurar los receptores en los mismos canales respectivamente.

También es posible utilizar dos sistemas Soundcast totalmente diferentes en la misma casa si así lo desea. Dos transmisores pueden operar en el mismo radio de 45 metros (150 pies) utilizando el selector de canal en la parte posterior de la unidad. Todos los productos Soundcast tienen seleccionado de fábrica el canal 1. En la parte posterior o inferior de todas las unidades Soundcast hay un selector de canal de 3 posiciones el cual permite al usuario seleccionar diferentes canales de transmisión.



Cuando usted quiera utilizar dos sistemas Soundcast al mismo tiempo, deje un sistema en el canal 1 y mueva el selector de canal del segundo sistema al canal 2 o 3. Por favor recuerde que tanto el transmisor como el receptor o el sistema de bocinas inalámbrico Soundcast ambos deberán tener el mismo canal seleccionado. Cuando se opera de esta manera, los dos sistemas no entran en conflicto el uno con el otro y usted podrá utilizar dos fuentes de audio diferentes operando dos sistemas de audio diferentes en la misma casa.

El selector de canal también permitirá eliminar la señal proveniente de un sistema Soundcast de algún vecino. Si usted vive en un edificio de apartamentos y recibe música de otro sistema Soundcast, simplemente mueva el selector de canal tanto en su Transmisor como en su receptor Soundcast a un canal diferente y la señal no deseada dejara de ser recibida.

Si usted tiene alguna pregunta adicional concerniente a la instalación o al uso de sus productos Soundcast, por favor contáctenos vía correo electrónico en: **customersupport@soundcastsystems.com**

Soundcast Systems
San Diego, California
Solamente desde los Estados Unidos 1-800-722-1293
www.soundcastsystems.com

Información para el usuario

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de los reglamentos del FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y (2) éste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de cualquier dispositivo digital clase B, siguiendo el apartado 15 de los reglamentos del FCC. Estos límites están designados para proveer una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera y puede emitir frecuencia y energía radial y de no ser instalado y utilizado de acuerdo con sus instrucciones, podría causar interferencia dañina a comunicaciones por radio. Aunque, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular. Si éste equipo causa interferencia dañina a recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada apagando y preniendo el equipo,

se sugiere al usuario tratar de corregir la interferencia tomando alguna de las siguientes medidas.

- Re-oriente o cambie de ubicación el receptor o el transmisor
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de pared que se encuentre en un circuito diferente al que esta conectado el receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico calificado en radio o TV para obtener asistencia.

Cualquier cambio o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobadas por el comité responsable para su cumplimiento podrán anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



SOUNDCAST

Soundcast Systems
San Diego, California
Solamente desde los Estados
Unidos 1-800-722-1293
www.soundcastsystems.com

Garantía para Canadá y Estados Unidos

Soundcast Systems garantiza al usuario final (“Cliente”) que el equipo se encuentra libre de defectos tanto en materiales como en mano de obra, bajo uso normal y servicio, por un periodo de uno (1) año desde el día de compra a Soundcast o a un proveedor autorizado por Soundcast.

La única obligación de Soundcast Systems expresada en esta garantía debe ser, a su conveniencia y costo, el reparar el producto o parte defectuosa y entregar al cliente un producto equivalente o parte o el reemplazo del objeto defectuoso. Todos los productos que son reemplazados serán propiedad de Soundcast Systems. Los productos de reemplazo podrán ser nuevos o reconstruidos. Soundcast Systems garantiza cualquier reemplazo o producto reparado o parte por un periodo de noventa (90) días a partir del día de envío, o el resto del periodo inicial de garantía, cual fuera mayor de ellos.

En ningún caso se responsabilizará a Soundcast por daños a cualquier equipo de audio que haya sido conectado, incluyendo el iPod, como resultado de mal uso, abuso, negligencia, instalación inapropiada o pruebas, aplicaciones no especificadas, modificaciones o alteraciones o mal manejo con productos Soundcast.

Si necesita un servicio en garantía para sus productos Soundcast

Todas las devoluciones en garantía deberán ser enviadas al centro de servicios y reparación de garantía de Soundcast, con el flete prepagado, por medio del vendedor original, y el producto deberá ser acompañado por una copia del recibo original de compra. Las devoluciones directas de los compradores, también serán aceptadas, pero solo si son acompañadas de un número de “Autorización de Regreso de Mercancía” (RMA) emitido por Soundcast previo a cualquier envío de mercancía al centro de reparación y servicios en garantía de Soundcast. Las unidades enviadas a Soundcast sin un número de RMA podrán ser rechazadas o sujetas a retrasos considerables. Por favor envíe el equipo a Soundcast con su previa autorización dentro de los siguientes 15 días de emisión del RMA. Reemplazos o unidades reparadas le serán enviadas con cargo a Soundcast. Cualquier unidad recibida libre de defectos le será regresada a costa suya. Soundcast Systems le proporcionará la dirección apropiada para el envío cuando sea emitido el RMA. No envíe su unidad defectuosa directamente a Soundcast Systems.

Para servicio de garantía contacte a:

Soundcast Systems
Departamento de reclamación de garantías
San Diego, California
Únicamente desde Estados Unidos
1-800-722-1293
customersupport@soundcastsystems.com
www.soundcastsystems.com

Para servicio de reclamación de garantía contacte a:



SOUNDCAST

Soundcast Systems

Privada de Juárez #8, Col. Country Club
Delegación Coyoacán, CP. 04220, México D.F. México
Teléfono(s)

+(52+55)+ 5549-0535 (TEL, FAX)

+(52+55)+5544-8160 (TEL, FAX)

+(52+777)+321-4387

+(52+777)+309-1800 (TEL, FAX)

contacto@soundcastmexico.com

www.soundcastsystems.com

PN 2-230-011-01